

# COMMISSIE VOOR HET BANK- EN FINANCIWEZEN

## Prudentieel Toezicht

BRUSSEL, 9 december 1996.

### OMZENDBRIEF D1/3198 AAN DE KREDIETINSTELLINGEN

Mevrouw,  
Mijnheer,

De wet van 22 maart 1993 heeft een wettelijk statuut voor de vertegenwoordigingskantoren ingevoerd. Dit statuut wordt vastgelegd door de artikelen 85 tot 87 van de wet en vervangt de bestuursrechtelijke regeling die de Commissie voor het Bank- en Financieuzen gaandeweg had uitgewerkt in de vorm van een memorandum waarin was vermeld binnen welke grenzen en onder welke voorwaarden een buitenlandse bank in België een vertegenwoordigingskantoor mocht vestigen.

De Commissie heeft een nieuwe versie van het memorandum opgesteld waarin ze de wijzigingen heeft verwerkt die voortvloeien uit de wet van 22 maart 1993. In bijlage vindt u het nieuwe memorandum (in Nederlandse en Franse versie; een Engelse versie van deze tekst is eveneens verkrijgbaar op aanvraag) ter vervanging van de versie van 23 juni 1987 die vóór 1993 van toepassing was. Alvorens het nieuwe memorandum te gebruiken, heeft de Commissie het advies ingewonnen van de Belgische Vereniging van Banken, die dit document reeds ontving.

Het nieuwe memorandum stelt dat enkel kredietinstellingen die geen bijkantoor hebben in ons land, een vertegenwoordigingskantoor mogen openen. Daarnaast bevestigt de Commissie dat zij aanvaardt dat een kredietinstelling uit de Europese Gemeenschap die een vertegenwoordigingskantoor heeft, tegelijkertijd bankwerkzaamheden uitbouwt in het kader van het vrij verrichten van diensten, voor zover die laatste werkzaamheden niet door tussenkomst van het kantoor worden verricht.

Tenslotte volgt hierna een overzicht van de voornaamste wijzigingen die in het memorandum van 1987 zijn aangebracht :

- geen onderscheid meer tussen actieve en niet-actieve vertegenwoordigingskantoren (1); dit onderscheid is immers overbodig geworden nu hun opdracht wettelijk gedefinieerd is en hun werkzaamheden begrensd zijn;

---

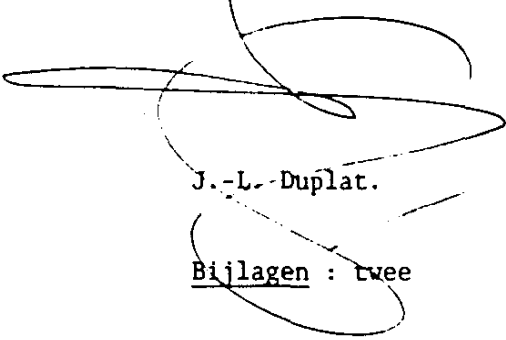
(1) Volgens de vroegere regeling mochten de actieve kantoren, mits zij door een erkend revisor werden gecontroleerd, potentiële cliënten contacteren.

- geen verplichting meer om een beroep te doen op een revisor nu de Commissie een rechtstreekse onderzoeksbevoegdheid heeft op grond van artikel 87 van de wet van 22 maart 1993;
- alvorens het kantoor in te schrijven, raadpleegt de Commissie, overeenkomstig artikel 85, tweede lid van de wet, de autoriteiten die toezicht houden op de kredietinstelling in het land van herkomst;
- het memorandum bevat thans een veel nauwkeuriger beschrijving van het dossier voor inschrijving van een vertegenwoordigingskantoor dat een kredietinstelling moet voorleggen, alsook van het verslag over de werkzaamheden dat elk jaar aan de Commissie moet worden bezorgd.

De in België gevestigde vertegenwoordigingskantoren ontvangen eveneens een exemplaar van deze omzendbrief.

Hoogachtend,

De Voorzitter,



J.-L. Duplat.

Bijlagen : twee

**VERTEGENWOORDIGINGSKANTOREN**  
**VAN BUITENLANDSE KREDIETINSTELLINGEN**

De regeling voor de vertegenwoordigingskantoren van buitenlandse banken in België heeft een wettelijke grondslag gekregen in de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen.

Artikel 85 van die wet handelt over de kredietinstellingen die onder een buitenlandse Staat ressorteren - al dan niet een Lid-Staat van de Europese Gemeenschap - en die in België geen bijkantoor hebben gevestigd, maar er een kantoor hebben geopend dat instaat voor hun vertegenwoordiging. Zo'n vertegenwoordigingskantoor mag de werkzaamheden van de buitenlandse kredietinstelling promoten alsook informatie vergaren en verspreiden. Het mag echter niet optreden bij bankverrichtingen en hun afwikkeling. Volgens de voorbereidende werkzaamheden van de wet gaat het om "een gewone aanwezigheid om de instelling kenbaar te maken, informatie te verstrekken en contacten te leggen, waarbij geen enkele financiële bedrijvigheid aan de dag wordt gelegd". Indien het kantoor toch bankverrichtingen zou uitvoeren, zou het een bijkantoor worden in de zin van artikel 3, § 1, 6° van de wet.

De artikelen 85 tot 87 voeren een regeling in voor de vertegenwoordigingskantoren, waarvan het statuut niet in de Europese richtlijnen is vastgelegd. Zij bepalen expliciet dat de buitenlandse kredietinstellingen die in België een vertegenwoordigingskantoor wensen op te richten, zich vooraf moeten inschrijven bij de Commissie voor het Bank- en Financieewezen.

Krachtens artikel 85 mogen uitsluitend de kredietinstellingen die onder een buitenlandse Staat ressorteren en in België geen bijkantoor hebben gevestigd, een vertegenwoordigingskantoor oprichten. Als de kredietinstelling in België reeds een bijkantoor heeft, mag zij daar geen vertegenwoordigingskantoor meer openen. De aanwezigheid van een bijkantoor én een vertegenwoordigingskantoor zou immers, zowel voor het publiek als voor de betrokken "vertegenwoordigers" van de vestigingen, verwarrend zijn.

Vooraleer de inschrijving te verrichten, raadpleegt de Commissie voor het Bank- en Financieewezen de autoriteiten die toezicht houden op de kredietinstellingen in het land van herkomst van het vertegenwoordigingskantoor.

Vertegenwoordigingskantoren die reeds in België waren gevestigd vóór de inwerkingtreding van de wet, zijn van rechtswege ingeschreven.

De Commissie beschikt over ruime onderzoeksbevoegdheden om te controleren of de bedrijfsbependingen voor vertegenwoordigingskantoren worden nageleefd.

1. Gebruik door een vertegenwoordigingskantoor van de termen "kredietinstelling" of "bank" of van afleidingen van de term "bank" (art. 6) en uitzicht van het vertegenwoordigingskantoor

- a) Krachtens artikel 6, eerste lid, 3° mogen de vertegenwoordigingskantoren gebruik maken van de termen "kredietinstelling", "bank", "bancair", "spaarbank" of "spaarkas" in hun naam. Bij het publiek mag echter niet de indruk worden gewekt dat de betrokken kredietinstelling in België is gevestigd via een vertegenwoordigingskantoor om er financiële verrichtingen uit te voeren of er financiële diensten te verstrekken of er relaties aan te knopen om tot dergelijke verrichtingen of diensten te komen.

Aan de naam van de kredietinstelling moet dan ook de vermelding "vertegenwoordigingskantoor" worden toegevoegd of een vertaling daarvan in een voor het publiek begrijpelijke vreemde taal.

- b) Om verwarring bij het publiek te voorkomen, is het ook belangrijk dat de kantoren er niet uitzien als een kredietinstelling en dat geen commerciële uithangborden worden gebruikt. Het kantoor moet integendeel niet vrij toegankelijk zijn en enkel worden aangeduid met een plaat waarvan de vorm en de afmetingen overeenstemmen met de naamplaten die gebruikelijk zijn voor vrije beroepen.
- c) Eventuele reclame van de betrokken kredietinstelling moet beperkt blijven tot een loutere bekendmaking : balans, internationaal net, enz. Meer in het bijzonder is elk aanbod verboden om relaties aan te knopen in het vooruitzicht van de uitvoering van financiële verrichtingen of de verstrekking van financiële diensten.

N.B. : Een kredietinstelling die ressorteert onder het recht van een andere Lid-Staat van de Europese Gemeenschap mag wel reclame maken als die past in het kader van de vrije dienstverlening en op voorwaarde dat de procedure van artikel 66 van de wet van 22 maart 1993 wordt nageleefd. Die reclame moet echter wel buiten het kantoor worden gemaakt.

2. Werkzaamheden (art. 85 en 86)

Krachtens de wet mag een vertegenwoordigingskantoor de werkzaamheden van de door hem vertegenwoordigde kredietinstelling promoten alsook informatie vergaren en verspreiden.

Het vertegenwoordigingskantoor mag echter geen verrichtingen uitvoeren die zijn voorbehouden aan kredietinstellingen, en inzonderheid niet optreden, om welke reden ook, bij financiële verrichtingen en diensten of hun afwikkeling, behalve wanneer die deel uitmaken van het administratieve beleid van het kantoor.

### 2.1. Promotie van de werkzaamheden - Contacten met de cliënteel

Een vertegenwoordigingskantoor in België mag contacten leggen met een welbepaald doelpubliek, op voorwaarde dat het geen bankwerkzaamheden verricht.

Het kantoor mag zich niet met geldverrichtingen bezighouden, geen financiële diensten verstrekken of contracten opstellen en evenmin bankrekeningen openen of beheren voor zijn cliënten, zelfs al gaat het om buitenlandse rekeningen.

Promotie van verrichtingen die zijn voorbehouden aan kredietinstellingen, is - in de context van de wet van 22 maart 1993 - enkel mogelijk wanneer de vertegenwoordigde kredietinstelling de cliënten wil informeren over de aard van de diensten die zij kan verrichten. Zo kan bijvoorbeeld aan personen uit het land van herkomst van de vertegenwoordigde kredietinstelling, informatie worden verstrekt over de kredieten - meer bepaald hypothecaire kredieten - die de instelling kan verstrekken in dat land van herkomst of in enig ander land waar zij als kredietinstelling bedrijvig mag zijn.

Een ander voorbeeld is aan firma's die actief zijn in België en handel drijven met het land van herkomst van de vertegenwoordigde kredietinstelling, informatie verstrekken over de kredietmogelijkheden en de financiële diensten in dat land.

De kredietverrichting, depositoverrichting of opening van een rekening als zodanig mag juridisch enkel worden uitgevoerd door de hoofdzetel of enige andere operationele zetel van de kredietinstelling in haar land van herkomst of in enig ander land waar zij als kredietinstelling bedrijvig mag zijn.

### 2.2. Informatie verzamelen en verspreiden

a) Het vertegenwoordigingskantoor heeft tot doel contacten te leggen en informatie te verzamelen en te verspreiden.

- Met "contacten" worden voornamelijk de relaties bedoeld met de kredietinstellingen die als correspondenten optreden, de Belgische autoriteiten alsook de autoriteiten en diensten van de Europese Gemeenschap.
- Het verzamelen en verspreiden van informatie slaat op de algemene informatie die zowel in België, onder meer aan de kredietinstellingen en de ondernemingen, als in het land van herkomst moet worden verstrekt.

- Het vertegenwoordigingskantoor mag de handelsbetrekkingen bevorderen van de kredietinstelling die het vertegenwoordigt ; het speelt echter slechts de rol van een niet-operationele bemiddelaar.
- b) Het vertegenwoordigingskantoor mag geen verrichtingen uitvoeren die tot het wettelijk omschreven bankbedrijf behoren en die zijn voorbehouden aan de ondernemingen die in België aan een wettelijk statuut zijn onderworpen. Dat geldt met name voor het in ontvangst nemen van terugbetaalbare middelen van het publiek, het beroep doen op het publiek om dergelijke middelen in te zamelen, het ontvangen van beursorders, de handel in overheidspapier of deviezen, het vermogensbeheer of het beleggingsadvies. Bij het vertegenwoordigingskantoor mogen daarentegen wel handtekeningen worden neergelegd die aldaar op hun echtheid kunnen worden getoetst, wanneer het gaat om rekeningen die per brief of via elektronische post worden geopend. Dit is een technische hulp aan kredietinstellingen met vergunning in België of aan De Post, om grensoverschrijdende geldoverdrachten die onder hun verantwoordelijkheid worden verricht, gemakkelijker te kunnen controleren.
- c) Om de activiteiten van het vertegenwoordigingskantoor binnen de grenzen van het wettelijke kader te houden, mag het personeel van dit kantoor geen machtiging noch bevoegdheid krijgen om financiële verrichtingen uit te voeren of diensten met een financieel karakter te verlenen, evenmin als de bevoegdheid om de kredietinstelling met zijn handtekening te verbinden met betrekking tot dergelijke verrichtingen of diensten.
- d) Vertegenwoordigingskantoren van kredietinstellingen uit de Europese Gemeenschap mogen met de instellingen van de Europese Gemeenschap overeenkomsten en andere stukken ondertekenen over de werkzaamheden die niet vallen onder de verbodsbepalingen als bedoeld in de voornoemde punten 2.2.b. en 2.2.c.

### 2.3. Vertegenwoordigingskantoren en vrije dienstverlening

De werkzaamheden die de in België actieve kredietinstellingen krachtens de vrije dienstverlening mogen verrichten vanuit een andere Lid-Staat van de Europese Gemeenschap, mogen niet worden uitgevoerd door tussenkomst van het vertegenwoordigingskantoor. Indien dat toch gebeurt, dient dat kantoor te opteren voor het statuut van bijkantoor.

### 3. Werkingsvoorwaarden (art. 85)

#### a) Vóór de opening van het kantoor

- 1° Vooraleer een buitenlandse kredietinstelling in België een vertegenwoordigingskantoor vestigt, moet zij zich kenbaar maken bij de Commissie voor het Bank- en Financieezen en een

informatiedossier voorleggen. Aan de hand van dat dossier zal de Commissie de toezichthouder van het land van herkomst raadplegen en vervolgens overgaan tot de inschrijving van het kantoor.

Het dossier moet de volgende gegevens bevatten :

- een nauwkeurige identificatie van de buitenlandse kredietinstelling en de mededeling van de financiële staten over de laatste drie boekjaren ;
  - de redenen voor de opening van een vertegenwoordigingskantoor in België en de beoogde doelstellingen ;
  - een raming van de werkingskosten voor het eerste jaar ;
  - de aanwijzing van de personen die bevoegd zullen zijn om de bank in België te vertegenwoordigen ;
  - indien het vertegenwoordigingskantoor voornemens is om contacten te leggen met een welbepaald doelpubliek om het afsluiten van verrichtingen mogelijk te maken met de kredietinstelling die door het kantoor wordt vertegenwoordigd : een nauwkeurige beschrijving van de aard van de contacten en de wijze waarop de contacten zullen worden gelegd, van de middelen die daartoe zullen worden gebruikt en van het doelpubliek ;
  - de verbintenis dat het vertegenwoordigingskantoor de wettelijke bedrijfsbeperkingen zal naleven, met name het verbod om financiële verrichtingen uit te voeren of financiële diensten te verstrekken en om bevoegdheden te delegeren die het mogelijk maken de kredietinstelling op dat vlak te verbinden ; het verbod om inkomsten van buitenlandse ingezetenen over te boeken naar hun land van herkomst ; het verbod om reclame te maken met het oog op het uitvoeren van financiële verrichtingen ; de verplichte vermelding van het woord "vertegenwoordigingskantoor" naast de naam van de kredietinstelling ; de kantoren mogen er niet uitzien als een agentschap van een kredietinstelling ;
  - de verbintenis om alle informatie, correspondentie en stukken over de werkzaamheden van het kantoor ter beschikking te houden van de Commissie en haar die, zodra ze daarom verzoekt, te bezorgen ;
  - de verbintenis om de Commissie éénmaal per jaar een verslag voor te leggen over de activiteit van het kantoor ; de minimuminhoud van dat verslag komt aan bod in punt b) hieronder.
- 2° Vóór de Commissie overgaat tot de inschrijving, raadpleegt zij de toezichthouder van de kredietinstellingen in het land van herkomst van het vertegenwoordigingskantoor, om zich ervan te vergewissen dat hij geen bezwaar heeft tegen de opening van het kantoor.

3° Zodra de Commissie het positieve advies van die autoriteit heeft ontvangen, schrijft zij het vertegenwoordigingskantoor in op de lijst van de vertegenwoordigingskantoren. Die lijst wordt gepubliceerd in het jaarverslag van de Commissie.

**b) Na de opening van het kantoor**

Ieder jaar wordt aan de Commissie een verslag voorgelegd over de activiteit van het vertegenwoordigingskantoor.

Dit verslag moet ten minste de volgende informatie bevatten :

- personeelsbestand, eventuele evolutie ;
- gedetailleerde opgave van de werkingskosten van het voorbije jaar ;
- toelichting over de activiteiten van het kantoor en meer in het bijzonder over hun evolutie :
  - . contacten met de bankiers die als correspondenten optreden ;
  - . aard van de verzamelde en de verspreide informatie en doelpubliek van die informatie ;
  - . contacten met de autoriteiten van de Europese Gemeenschap ;
  - . beschrijving van de activiteiten ter bevordering van de handelsbetrekkingen : soorten interventies en gebruikte middelen, doelpubliek, ... ;
- toelichting over een eventuele heroriëntering van de activiteiten ;
- jaarrekening van de kredietinstelling over het laatste boekjaar.

**4. Toezicht door de Commissie voor het Bank- en Financieezeden (art. 87)**

De Commissie voor het Bank- en Financieezeden kan zich alle inlichtingen doen verstrekken, ter plaatse onderzoeken uitvoeren of laten uitvoeren en kennis nemen van de correspondentie en alle stukken - met inbegrip van deze betreffende de werkingskosten - in verband met de werkzaamheden van de vertegenwoordigingskantoren.

Wanneer zij vaststelt dat een vertegenwoordigingskantoor de geldende verplichtingen niet nakomt, kan zij zijn inschrijving herroepen.

**5. Vertegenwoordigingskantoren die waren ingeschreven vóór de inwerkingtreding van de wet van 22 maart 1993 (art. 144)**

Artikel 144, vierde lid van de wet bepaalt dat de vertegenwoordigingskantoren van de buitenlandse kredietinstellingen die in België bestonden op de datum van de inwerkingtreding van deze wet, van rechtswege worden ingeschreven overeenkomstig artikel 85, eerste lid.

Alle bepalingen van dit memorandum zijn op die kantoren van toepassing.